



# WEEKLY BULLETIN

SUNDAY, AUGUST 25, 2024

الأحد التاسع بعد العنصرة  
والأحد التاسع من متى

THE NINTH SUNDAY AFTER PENTECOST  
AND THE NINTH SUNDAY OF MATTHEW



The *Weekly Bulletin* is an official publication of  
Saint George Antiochian Orthodox Church in Cicero, Illinois.  
A parish of the Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America.



# Saint George Antiochian Orthodox Church كنيسة القديس جاورجيوس الانطاكية الارثوذكسية

The Most Reverend Metropolitan **SABA, Primate**  
*Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America*

The Right Reverend Bishop **ANTHONY, Auxiliary Bishop**  
*Diocese of Toledo and the Midwest*

The Very Reverend Father **Fouad Saba, Pastor**

*"The disciples were first called Christians in Antioch." Acts 11:26*

## **BROTHERHOOD OF THE NOBLE JOSEPH:**

V. Rev. Fr. Fouad Saba, *PASTOR*  
V. Rev. Fr. Gabriel Coronel, *ASSISTANT PRIEST*  
Dn. George Nassief  
Sdn. Mazen Khalifeh  
Sdn. Steven Bynum  
Sdn. Raymond Antypas  
Sdn. Youssef Selim  
Sdn. Mazen Rihani  
Sdn. Nasser Zayed  
Protopsaltis Jameel Haddad, *CHANTER*  
Chadi Karam, *CHANTER*  
Matthew Ablan, *CHANTER*  
Faraj Shahrstan, *CHANTER*  
Trevor Lenhart, *CHOIR DIRECTOR*  
Ryan McMahan, *HEAD USHER*  
All Choir Members, Ushers, & Acolytes

## **CHURCH OFFICE:**

Veronica Egan, *OFFICE ADMINISTRATOR*  
Samar Rihani, *ADMINISTRATIVE SECRETARY*  
Holly Goljic, *GRAPHIC DESIGNER*  
1220 South 60<sup>th</sup> Court  
Cicero, Illinois 60804  
PHONE: (708) 656-2927  
FAX: (708) 656-1166  
EMAIL: Office@StGeorgeChi.org  
WEBSITE: www.StGeorgeChi.org

## **OFFICE HOURS:**

Monday-Friday: 8:30 am-5:00 pm  
Saturday: By Appointment  
Sunday: Closed

## **2024 PARISH COUNCIL:**

V. Rev. Fr. Fouad Saba, *PRESIDING OFFICER*  
Elias Akkari, *CHAIRMAN*  
Dr. Johnny Kuttab, *VICE-CHAIRMAN*  
Victor Imreibe, *SECRETARY*  
Amir Rihani, *TREASURER*  
Mina Rantisi, *FINANCIAL SECRETARY*  
Fares Bannourah, *MEMBER*  
George Conopeotis, *MEMBER*  
Maher Eseed, *MEMBER*  
Tammi Karam, *MEMBER*  
Michael Moukheiber, *MEMBER*  
Karen Nawas, *MEMBER*  
Suhail Qumri, *MEMBER*  
Joseph Rihani, *MEMBER*  
Steve Saba, *MEMBER*  
Eddy Shaheen, *MEMBER*

## **EX-OFFICIO MEMBERS:**

Abeer Kari, *ANTIOCHIAN WOMEN*  
Nina Chanayem, *YOUNG ADULT FELLOWSHIP (YAF)*  
Sophia Fasheh, *TEEN SOYO*  
Darlene N. Haddad, *ARCHDIOCESE TRUSTEE*  
Eli Haig, *ARCHDIOCESE TRUSTEE*  
Mansour Rayan, *ARCHDIOCESE TRUSTEE /*  
*HONORARY COUNCIL MEMBER*

## **EX-OFFICIO NON-VOTING MEMBERS:**

V. Rev. Fr. Gabriel Coronel, *CLERGY*  
Dn. George Nassief, *CLERGY*  
Lillian Rihani, *SUNDAY SCHOOL*  
Dena H. Fasheh, *THE ORDER OF SAINT IGNATIUS*  
Jerjes Kahoush, *ANTIOCHIAN MEN (A-MEN)*

## **WEEKLY SERVICES SCHEDULE:**

Saturdays: Great Vespers as announced  
Sundays: 9:15am Orthros (Matins) and  
10:20am Great Doxology and Divine Liturgy  
Confession by Appointment

## **Welcome to Saint George Antiochian Orthodox Church!**

This Church is one community of many in the One, Holy, Catholic (Universal), and Apostolic Church. The Antiochian Orthodox Christian Church belongs to two thousand years of evangelization, teaching, history, and tradition, which express the continued commitment of its members to the Orthodox Christian faith in **The Lord and Savior Jesus Christ!** Receiving Holy Communion in this Church is to adhere and commit to the One True Church, the Orthodox Church.

Visitor(s), please feel at home in prayer and worship. Please submit your name(s) to the Ushers and introduce yourself to Father Saba at the end of the service so he may welcome you personally.

**Welcome! Ahlan wa Sahlan! أهلا وسهلا!**

## THE GREAT DOXOLOGY

Glory to Thee, who has shown us the Light. Glory to God in the highest, and on earth peace, good will among men.

We praise thee, we bless Thee, we worship Thee, we glorify Thee, we give thanks unto Thee for Thy great glory.

O Lord, heavenly King, God the Father Almighty; O Lord, the only begotten Son, Jesus Christ; and the Holy Spirit.

O Lord God, Lamb of God, Son of the Father, that takest away the sin of the world, have mercy on us, thou that takest away the sins of the world.

Receive our prayer, Thou that sittest at the right hand of the Father, and have mercy on us.

For Thou only art holy, Thou only art the Lord, O Jesus Christ, to the Glory of God the Father. Amen.

Every day will I bless Thee, and I will praise Thy Name forever; yea, forever and ever.

Vouchsafe, O Lord, to keep us this day without sin.

Blessed art Thou, O Lord God of our Fathers, and praised and glorified be Thy Name forever. Amen.

Let Thy mercy, O Lord, be upon us, as we do put our hope in thee.

Blessed art Thou, O Lord: teach me Thy statutes. (thrice)

Lord, Thou hast been our refuge in all generations. I said: Be merciful unto me; heal my soul, for I have sinned against Thee.

Lord, I have fled unto Thee: teach me to do Thy will, for Thou art my God.

For with Thee is the fountain of life; in Thy light shall we see light.

O continue Thy lovingkindness unto them that know Thee.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal: have mercy on us. (thrice)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Holy Immortal, have mercy on us.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal: have mercy on us.

المَجْدُ لَكَ يَا مُظْهِرَ النُّورِ، المَجْدُ لِلَّهِ فِي العَلَاءِ،  
وعلى الأَرْضِ السَّلَامُ، وفي النَّاسِ المَسْرَةَ  
نُسَبِّحُكَ نُبَارِكُكَ، نَسْجُدُ لَكَ نُمَجِّدُكَ، نَشْكُرُكَ مِنْ  
أَجْلِ عَظِيمِ جَلَالِ مَجْدِكَ

أَيُّهَا الرَّبُّ المَلِكُ، السَّمَاوِيِّ، الإلهُ، الأبُّ الضَّابِطُ  
الْكُلِّ. أَيُّهَا الرَّبُّ الإِبْنُ الوَحِيدُ، يَا يَسُوعَ المَسِيحُ،  
وَيَا أَيُّهَا الرُّوحُ القُدُّوسُ

أَيُّهَا الرَّبُّ الإلهُ، يَا حَمَلَ اللهِ يَا ابْنَ الأبِّ، يَا رَافِعَ  
خَطِيئَةِ العَالَمِ ارْحَمْنَا، يَا رَافِعَ خَطَايَا العَالَمِ  
تَقَبَّلْ تَضَرُّعَنَا أَيُّهَا الجَالِسُ عَنِ يَمِينِ الأبِّ  
وَارْحَمْنَا

لَأَنَّكَ أَنْتَ وَحْدَكَ قُدُّوسٌ، أَنْتَ وَحْدَكَ الرَّبُّ  
يَسُوعَ المَسِيحُ، فِي مَجْدِ اللهِ الأبِّ، آمِينَ.  
فِي كُلِّ يَوْمٍ أَبَارِكُكَ، وَأَسْبِّحُ اسْمَكَ إِلَى الأَبَدِ،  
وَالى أَبَدِ الأَبَدِ

أهْلُنَا يَا رَبُّ أَنْ نُحْفَظَ فِي هَذَا اليَوْمِ بِغَيْرِ خَطِيئَةٍ.  
مُبَارِكُكَ أَنْتَ يَا رَبُّ إلهَ آبَائِنَا، وَمُسَبِّحُ وَمُمَجِّدُ  
اسْمِكَ إِلَى الأَبَدِ، آمِينَ  
لِتَكُنْ يَا رَبُّ رَحْمَتَكَ عَلَيْنَا، كَمَا تَكُنْ عَلَيْنَا.

مُبَارِكُكَ أَنْتَ يَا رَبُّ عَلَّمَنِي حُقُوقَكَ. (ثلاثاً)  
يَا رَبُّ مَلْجَأُ كُنْتُ لَنَا فِي جِيلٍ وَجِيلٍ، أَنَا قُلْتُ  
يَا رَبُّ ارْحَمْنِي وَاشْفِ نَفْسِي لِأَنَّي قَدْ خَطِئْتُ  
إِلَيْكَ

يَا رَبُّ إِلَيْكَ لَجَأْتُ فَعَلَّمَنِي أَنْ أَعْمَلَ رِضَاكَ،  
لَأَنَّكَ أَنْتَ هُوَ إلهي  
لَأَنَّ مِنْ قِبَلِكَ عَيْنَ الحَيَاةِ، وَبِنُورِكَ نَعَايُنُ النُّورَ.  
فَابْسُطْ رَحْمَتَكَ عَلَى الَّذِينَ يَعْرِفُونَكَ.

قُدُّوسُ اللهُ، قُدُّوسُ القَوِيِّ، قُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ  
ارْحَمْنَا. (ثلاثاً)

المَجْدُ لِلأَبِّ وَالإِبْنِ وَالرُّوحِ القُدُّوسِ.  
الآنَ وَكُلِّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ، آمِينَ.  
قُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ ارْحَمْنَا.

قُدُّوسُ اللهُ، قُدُّوسُ القَوِيِّ، قُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ  
ارْحَمْنَا

# TODAY'S LITURGY INSERTS

## RESURRECTIONAL TROPARION (TONE 8)

From the heights Thou didst descend, O compassionate One, and Thou didst submit to the three-day burial, that Thou might deliver us from passion; Thou art our life and our Resurrection, O Lord, glory to Thee.

أَنْحَدَرْتَ مِنَ الْعُلُوِّ يَا مُتَحَنِّنٍ، وَقَبِلْتَ الدَّفْنَ ذَا الثَّلَاثَةِ  
الْأَيَّامِ، لِكَيْ نُعْتَقِنَا مِنَ الْآلَامِ، فَيَا حَيَاتِنَا وَقِيَامَتَنَا، يَا  
رَبُّ الْمَجْدُ لَكَ.

## ENTRANCE HYMN OF THE GOSPEL BOOK

Come, let us worship, and fall down before Christ. Save us, O Son of God, Who art risen from the dead; who sing to Thee. Alleluia.

هَلِّمُوا لِنَسْجُدَ وَنَرْكَعَ لِلْمَسِيحِ، مَلِكِنَا وَإِلَهِنَا. خَلِّصْنَا يَا  
ابْنَ اللَّهِ، يَا مَنْ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، لِنُرْتِّلَ لَكَ. هَلِّلُوبِيَا

## RESURRECTIONAL TROPARION (TONE 8)

From the heights Thou didst descend, O compassionate One, and Thou didst submit to the three-day burial, that Thou might deliver us from passion; Thou art our life and our Resurrection, O Lord, glory to Thee.

أَنْحَدَرْتَ مِنَ الْعُلُوِّ يَا مُتَحَنِّنٍ، وَقَبِلْتَ الدَّفْنَ ذَا الثَّلَاثَةِ  
الْأَيَّامِ، لِكَيْ نُعْتَقِنَا مِنَ الْآلَامِ، فَيَا حَيَاتِنَا وَقِيَامَتَنَا، يَا  
رَبُّ الْمَجْدُ لَكَ.

## TROPARION OF SAINTS BARTHOLOMEW AND TITUS (TONE 3)

O Holy Apostles, intercede with our merciful God, to grant our souls forgiveness of sins.

أَيُّهَا الرِّسُولَانِ الْقِدِّيسَانِ، تَشَفَّعَا إِلَى الْإِلَهِ الرَّحِيمِ، أَنْ  
يُنْعِمَ بِغُفْرَانِ الزَّلَّاتِ لِنُفُوسِنَا.

## TROPARION OF SAINT GEORGE THE GREAT MARTYR (TONE 4)

Since thou art a liberator and deliverer of captives, a help and support of the poor and needy, a healing physician of the sick, a contender and fighter for kings, O great among Martyrs, the victory clad George; intercede with Christ God for the salvation of our souls.

بِمَا أَنْتَ لِلْمَأْسُورِينَ مُحَرَّرٌ وَمُعْتَقٌ، وَلِلْفُقَرَاءِ  
وَالْمَسَاكِينِ عَاضِدٌ وَنَاصِرٌ وَلِلْمَرْضَى طَبِيبٌ وَشَافٍ  
وَعَنْ الْمُؤْمِنِينَ مُكَافِحٌ وَمُحَارِبٌ أَيُّهَا الْعَظِيمُ فِي  
الشُّهَدَاءِ جَاورِجِيوسُ اللَّابِسُ الظَّفَرِ تَشَفَّعْ إِلَى الْمَسِيحِ  
الْإِلَهِ فِي خَلَاصِ نُفُوسِنَا.

## KONTAKION OF THE NATIVITY OF THE THEOTOKOS (TONE 4)

By thy holy nativity, O pure one, Joachim and Anna were delivered from the reproach of barrenness; and Adam and Eve were delivered from the corruption of death; thy people do celebrate it, having been saved from the stain of iniquity, crying unto thee: The barren doth give birth to the Theotokos who nourisheth our life.

إِنَّ يُوَاكِيمَ وَحَنَّةَ مِنْ عَارِ الْعُقْرِ أُطْلِقَا، وَآدَمَ  
وَحوَاءَ مِنْ فَسَادِ الْمَوْتِ، بِمَوْلِدِكَ الْمُقَدَّسِ يَا  
طَاهِرَةً أُعْتَقَا. فَلَهُ يُعَدُّ شَعْبُكَ، وَقَدْ تَخَلَّصَ مِنْ  
وَصْمَةِ الزَّلَّاتِ، صَارِحًا نَحْوَكِ: الْعَاقِرُ تَلِدُ وَالِدَةَ  
الْإِلَهِ الْمُغْدِيَةَ حَيَاتِنَا.



# KONTAKION FOR THE MIRACULOUS WEeping ICON (TONE 8)

*Only at Saint George Church in Cicero*

To thee the champion leader, \* I thy city offer thanks of victory. \* O Theotokos, thou who hast delivered me from terror. \* But as thou hast that power which is invincible, \* From all dangers set me free and deliver me. That I may cry unto thee: \* Hail, O Bride without Bridegroom.

إني أنا عبدك يا والدة الإله \* اكتبُ لكِ راياتِ الغلبة يا جنديَّةَ مُحاميةٍ \* وأقدمُ لكِ الشكرَ كمنقذةٍ من الشدائد \* لكن بما أن لك العزة التي لا تُحارب \* اعتقيني من صنوفِ الشدائد \* حتى أصرخَ إليكِ إفرحي يا عروساً لا عروسَ لها.

## EPISTLE READERS

English

Arabic

David Kari

Today

Sandy Eseed

Nina Ghanayem

Sep 1

Sally Esper

Jeanette Habash

Sep 8

Mais Rihani

## THE SYNAXARION

On August 25th in the Holy Orthodox Church, we commemorate the return of the holy relics of the holy glorious Apostle Bartholomew.

*Bartholomew is found, though was hidden, that we the faithful might reap grace in abundance.  
They found thy body on the twenty-fifth, O Bartholomew.*

When Bartholomew was crucified in Albanopolis (Derbend) in Armenia, Christians removed his body and honorably buried it in a lead sarcophagus. When numerous miracles and healings occurred over the grave of the apostle—because of which the number of Christians increased—the pagans then took the sarcophagus containing the relics of Bartholomew and tossed it into the sea. They did the same to the sarcophagi of four other martyrs. However, by God's providence, none of them sank and the current carried them to separate but safe shores. Agathon, bishop of the island of Lipara, mystically learned of Bartholomew's approaching relics and, with the clergy and people, came to the shore to receive them with great joy. On that occasion, many healings of the sick occurred from the relics of the holy Bartholomew.

On this day, we commemorate the holy Apostle Titus of the Seventy, bishop of Gortynia in Crete. Titus was born in Crete and educated in Greek philosophy and poetry. Following a dream, he began reading the Prophet Isaiah and doubted all the wisdom of the Hellenes. Hearing about Christ the Lord, Titus traveled to Jerusalem with other Cretans and personally heard the words of the Savior and witnessed His mighty works. His young heart completely adhered to Christ. Later, he was baptized by the Apostle Paul whom he served as a son to a father in evangelization. Titus was present at the suffering and death of Paul in Rome and honorably buried his body. After that, Titus returned to Crete where, with great success, he baptized the pagans and prudently governed the Church of God until his repose at age 94.

By the intercessions of Thy Saints, O Christ God, have mercy upon us. Amen.

*Make your vows and pay them to the Lord our God. God is known in Judaea; His Name is great in Israel.*

**The Reading from the First Epistle of Saint Paul to the Corinthians (3:9-17)**

Brethren, we are God's fellow workers; you are God's husbandry, God's building. According to the grace of God which was given to me, as a wise architect I laid a foundation, and another builds upon it. Let each one take heed how he builds upon it. For no other foundation can anyone lay than that which is laid, which is Jesus Christ. Now if anyone builds on this foundation gold, silver, precious stones, wood, hay, stubble; everyone's work will become manifest; for the Day will declare it, because it will be revealed by fire, and the fire itself will test each one's work of what sort it is. If anyone's work which was built on the foundation survives, he will receive a reward. If anyone's work is burned up, he will suffer loss, but he himself will be saved, yet so as by fire. Do you not know that you are a temple of God and that the Spirit of God dwells in you? If anyone corrupts the temple of God, God will corrupt him. For the temple of God is holy, whose temple you are.

صَلُّوا وَأَوْفُوا الرَّبَّ إِلَهَنَا،

اللَّهُ مَعْرُوفٌ فِي أَرْضِ يَهُودَا.

فَصَلِّ مِنْ رِسَالَةِ الْقَدَّيسِ بُولُسَ الرَّسُولِ

الأولى إلى أهل كورنثوس (3:9-17)

يَا إِخْوَةَ، إِنَّا نَحْنُ عَامِلُونَ مَعَ اللَّهِ، وَأَنْتُمْ حَزَبُ اللَّهِ وَبِنَاءِ اللَّهِ. أَنَا بِحَسَبِ نِعْمَةِ اللَّهِ الْمُعْطَاةِ لِي، كَبْنَاءِ حَكِيمٍ وَضَعْتُ الْأَسَاسَ وَآخِرُ يَبْنِي عَلَيْهِ. فَلْيَنْظُرْ كُلُّ وَاحِدٍ كَيْفَ يَبْنِي عَلَيْهِ. إِذْ لَا يَسْتَطِيعُ أَحَدٌ أَنْ يَضَعَ أَسَاساً غَيْرَ الْمَوْضُوعِ، وَهُوَ يَسُوعُ الْمَسِيحِ. فَإِنْ كَانَ أَحَدٌ يَبْنِي عَلَى هَذَا الْأَسَاسِ ذَهَباً أَوْ فِضَّةً أَوْ حِجَارَةً تَمِينَةً أَوْ خَشَباً أَوْ حَشِيشاً أَوْ تَبْنًا. فَإِنَّ عَمَلَ كُلِّ وَاحِدٍ سَيَكُونُ بَيِّنًا، لِأَنَّ يَوْمَ الرَّبِّ سَيُظْهِرُهُ لِأَنَّهُ يُعْلَنُ بِالنَّارِ، وَسَتَمْتَحِنُ النَّارُ عَمَلَ كُلِّ وَاحِدٍ مَا هُوَ. فَمَنْ بَقِيَ عَمَلُهُ الَّذِي بَنَاهُ عَلَى الْأَسَاسِ، فَسَيَبْقَى أُجْرَةً. وَمَنْ اخْتَرَقَ عَمَلُهُ، فَسَيَخْسَرُ، وَسَيَخْلُصُ هُوَ وَلَكِنْ كَمَنْ يَمُرُّ فِي النَّارِ. أَمَا تَعْلَمُونَ أَنَّكُمْ هَيْكَلُ اللَّهِ وَأَنَّ رُوحَ اللَّهِ سَاكِنٌ فِيكُمْ؟ مَنْ يُفْسِدُ هَيْكَلَ اللَّهِ يُفْسِدُهُ اللَّهُ لِأَنَّ هَيْكَلَ اللَّهِ مُقَدَّسٌ، وَهُوَ أَنْتُمْ

The Reading from the Holy Gospel

according to Saint Matthew (14:22-34)

At that time, Jesus made the Disciples get into the boat and go before Him to the other side, while He dismissed the crowds. And after He had dismissed the crowds, He went up on the mountain by Himself to pray. When evening came, He was there alone, but the Disciples' boat by this time was many furlongs distant from the land, beaten by the waves; for the wind was against them. And in the fourth watch of the night He came to them, walking on the sea. But when the Disciples saw Jesus walking on the sea, they were terrified, saying, "It is a ghost!" And they cried out for fear. But immediately He spoke to them, saying, "Take heart, it is I; have no fear." And Peter answered Him, "Lord, if it is Thee, bid me come to Thee on the water." He said, "Come." So Peter got out of the boat and walked on the water and came to Jesus; but when he saw the wind, he was afraid, and beginning to sink he cried out, "Lord, save me!" Jesus immediately reached out His hand and caught him, saying to him, "O man of little faith, why did you doubt?" And when they got into the boat, the wind ceased. And those in the boat worshiped Him, saying, "Truly, Thou art the Son of God." And when they had crossed over, they came to land at Gennesaret.

فصلٌ شريفٌ من بشارَةِ القديسِ متى

(14:22-34) الإنجيليِّ البشيرِ والتلميذِ الطاهرِ

في ذلكَ الزمانِ، اضطرَّ يسوعُ تلاميذهُ أنْ يَدْخُلُوا السَّفِينَةَ وَيَسْبِقُوهُ إِلَى الْعَبْرِ حَتَّى يَصْرِفَ الْجُمُوعَ. وَلَمَّا صَرَفَ الْجُمُوعَ، صَعِدَ وَخَذَهُ إِلَى الْجَبَلِ لِيُصَلِّيَ. وَلَمَّا كَانَ الْمَسَاءَ، كَانَ هُنَاكَ وَخَذَهُ. وَكَانَتِ السَّفِينَةُ فِي وَسْطِ الْبَحْرِ تَكْدُّهَا الْأَمْوَاجُ، لِأَنَّ الرِّيحَ كَانَتْ مُضَادَّةً لَهَا. وَعِنْدَ الْهَجْعَةِ الرَّابِعَةِ مِنَ اللَّيْلِ، مَضَى إِلَيْهِمْ مَاشِيًا عَلَى الْبَحْرِ. فَلَمَّا رَأَهُ التَّلَامِيذُ مَاشِيًا عَلَى الْبَحْرِ، اضْطَرَبُوا وَقَالُوا: "إِنَّهُ خِيَالٌ"، وَمِنَ الْخَوْفِ صَرَخُوا. فَلَوَقَّتْ كَلِمَتُهُمْ يَسُوعُ قَائِلًا: "تَقُؤا، أَنَا هُوَ، لَا تَخَافُوا." فَأَجَابَهُ بُطْرُسُ قَائِلًا: "يَا رَبُّ، إِنْ كُنْتَ أَنْتَ هُوَ، فَمُرْنِي أَنْ آتِيَ إِلَيْكَ عَلَى الْمِيَاهِ." فَقَالَ: "تَعَالَ." فَنَزَلَ بُطْرُسُ مِنَ السَّفِينَةِ، وَمَشَى عَلَى الْمِيَاهِ آتِيًا إِلَى يَسُوعَ. فَلَمَّا رَأَى شِدَّةَ الرِّيحِ، خَافَ، وَإِذْ بَدَأَ يَغْرَقُ، صَاحَ قَائِلًا: "يَا رَبُّ نَجِّنِي!" وَلَوَقَّتْ مَدَّةً يَسُوعُ يَدَهُ وَأَمْسَكَ بِهِ، وَقَالَ لَهُ: "يَا قَلِيلَ الْإِيمَانِ، لِمَاذَا شَكَّكَتَ؟" وَلَمَّا دَخَلَ السَّفِينَةَ، سَكَتَتِ الرِّيحُ. فَجَاءَ الَّذِينَ كَانُوا فِي السَّفِينَةِ وَسَجَدُوا لَهُ قَائِلِينَ: "بِالْحَقِيقَةِ أَنْتَ ابْنُ اللَّهِ." وَلَمَّا عَبَرُوا، جَاءُوا إِلَى

أَرْضِ جَنِّيَسَارَتِ

## Holy Bread Offered By:

**Today** – Gebran and Rawad  
Mansour and Alexandra  
Sakha



**Sep 1** – **OPEN**

**Sep 8** – Maram Nasef and Family

**Fri, Sep 13** – **OPEN**

**Sep 15** – Michael and Sandra Barbari  
and Family

– Hanna and Tanya Hinnawi and  
Family

**Sep 22** – Peter and Susan Sakleh and  
Family

– Renee Saba and Family

– Michael and Diane  
Moukheiber and  
Family

**Sep 29** – **OPEN**



## Coffee Hour Sponsors:

**Today** – Dr. Dany and Dr. Manal  
Boulos and Family



**Sep 1** – Victor and Jackie Imreibe and  
Family

**Sep 8** – Hanna and Tanya Hinnawi and  
Family

**Sep 15** – Michael and Sandra Barbari  
and Family

**Sep 22** – **OPEN**

**Sep 29** – **OPEN**

**Oct 6** – Fayrouz Haddad and  
Family

**Oct 13** – **OPEN**



## CONDOLENCES

The clergy and parishioners of Saint George Antiochian Orthodox Church of Cicero offer their sincerest condolences to:

Timothy O'Toole, and Michael and Diane Moukheiber and family, on the falling asleep of their wife/aunt †**SHERYL "SHERRY" J. WALKER**, this past week. Also, to the entire family.

Memory Eternal!

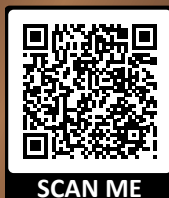
## MEMORIALS

- Sep 22**
- 40-Day Memorial Service for †**SALEM SABA**, offered by Renee Saba and family.
  - 40-Day Memorial Service for †**SHERYL "SHERRY" J. WALKER**, offered by Michael and Diane Moukheiber and family.

## YAF BREAKFAST OR COFFEE AND FELLOWSHIP SPONSORS

↳ Sep 8 – **OPEN**

↳ Sep 22 – Amir Rihani



Are you offering **CHURCH BREAD** and  
need **NAMES REMEMBERED** in the Liturgy?  
Sign-Up online with the names by **TUESDAY** of that week  
[www.StGeorgeChi.org/holy-bread](http://www.StGeorgeChi.org/holy-bread) or scan QR-Code





# CALENDAR OF EVENTS

Aug 4 - Sep 15 SUNDAY SCHOOL REGISTRATION ONLINE (see pg. \_\_\_)

<b>Today</b>	• Orthros (Matins) followed by Great Doxology and Divine Liturgy	9:15 am
	• Choir Rehearsal	9:15 am
	• Antiochian Men (A-MEN) Induction of Officers	After Liturgy
	• Creative Arts Festival Awards Ceremony (see pgs. 16-17)	After Liturgy
	• Coffee Hour	After Liturgy
	• Antiochian Women (AW) Orientation of New York Trip	12:30 pm
	• Young Adult Fellowship Officers' Meeting	1:00 pm
	• Antiochian Family Ministries (AFM) Coordinators' Meeting	1:00 pm
	• Legacy Ball Executive Committee Zoom Meeting	8:00 pm
<b>Mon, Aug 26</b>	Antiochian Men (A-MEN) Officers' Zoom Meeting	8:00 pm
<b>Tue, Aug 27</b>	• Pastoral Outreach Program Zoom Meeting	10:00 am
	• Legacy Ball Committee Meeting	7:00 pm
<b>Fri, Aug 30</b>	• Teen SOYO End of Summer Bonfire (see pg.18)	7:00 pm
	• Antiochian Men (A-MEN) End of Summer Tournament Night (see pg. 19)	7:00 pm
<b>Sat, Aug 31</b>	Great Vespers Service	5:00 pm

## SEPTEMBER IS YOUNG ADULT FELLOWSHIP (YAF) MONTH

<b>Sun, Sep 1</b>	• Pre-Communion Prayers	9:00 am
	• Orthros (Matins) followed by Great Doxology and Divine Liturgy	9:15 am
	• Choir Rehearsal	9:15 am
	• Coffee Hour	After Liturgy
	• Young Adult Fellowship (YAF) Lunch after Liturgy (see pg. 15)	1:00 pm
<b>Mon, Sep 2</b>	LABOR DAY HOLIDAY - CHURCH OFFICE CLOSED	

## CHURCHINGS

<b>Last Sunday</b>	• EMMA VICTORIA, daughter of Fahed and Tina Issa.
	• ADELINE, daughter of Jeff and Lamia Landers.

## BAPTISMS

<b>Aug 31</b>	ROMAN, son of Ramzie and Tamara Husary.
<b>Sep 1</b>	MILANIA, daughter of Elias and Julia Shiheiber.
<b>Sep 8</b>	NADIM, son of Omar and Enas Bitar.
<b>Sep 22</b>	NICHOLAS and LAMES, sons of Issa and Lobna Fakhouri.

## WEDDINGS

<b>Yesterday</b>	• Sdn. Dr. RAYMOND Antypas and Dr. RACHEL DiNino, in Toledo.
	• ANTOINE, son of Aboud and Sonia Rezko, and LISA, daughter of Mansour and Wafa Rayan.

<b>Today</b>	MICHAEL, son of Moussa and Inaam Abdo, and JENNIFER, daughter of Nabil and Victoria Aboukhair.
--------------	--

<b>Sep 1</b>	JOHN CHRISTOPHER, son of Juan and Anita Ocasio, and MIRNA, daughter of Francis and Amal Imseih.
--------------	---

## MILESTONE EVENTS

Happy 50th Wedding Anniversary to IBRAHIM AND DENISE BARHOUMEH.



# 2024 MEMBERSHIP DRIVE YOU BELONG!



SCAN ME



**YOU BELONG** ON THE **TREE OF LIFE**

*"Where your treasure is, there will your heart be also." - Matthew 6:21*

لَأَنَّه حَيْثُ يَكُونُ كَنْزُكُمْ هُنَاكَ يَكُونُ قَلْبُكُمْ أَيْضًا. (مَتَّى 6:21)

**PICK UP A MEMBERSHIP BROCHURE  
IN THE CHURCH HALL TODAY!**

**CHICAGO** 57<sup>TH</sup> BIENNIAL  
**2025** *Antiochian*  
 O R T H O D O X  
 ARCHDIOCESE CONVENTION



**“CONTINUING THE ANTIOCHIAN LEGACY IN CHICAGO”**

*Celebrating the*  
**50TH ANNIVERSARY OF THE UNIFICATION OF NEW YORK AND TOLEDO**  
 and the  
**120TH ANNIVERSARY OF THE WORD MAGAZINE**

- Church Services
- 100+ Events and Meetings
- Club Saint George for ages 4-12
- Teen Events
- Young Adult Events
- Humanitarian Activity
- Workshops
- Bible Bowl
- Oratorical Festival
- “Taste of Chicago”
- Antiochian Legacy Banquet and Grand Hafli
- “Ask Abouna” all week

**THE MIRACULOUS WEeping ICON**

Cicero, IL



With the blessing of His Eminence Metropolitan Saba, for the first time, venerate the Miraculous Weeping Icon in the hotel Chapel all week.



**“Then Mary said, “Behold the maidservant of the Lord! Let it be to me according to your word.” And the angel departed from her.” Luke 1:38**

**HOTEL RESERVATIONS ARE NOW OPEN!**



[AC2025Chicago.org](http://AC2025Chicago.org)

**Host Parish**  
 Saint George  
 Antiochian  
 Orthodox Church



# Sunday School

Back to   
**SCHOOL**

**Don't forget to  
register for  
Sunday School**

REGISTRATION IS OPEN:

[stgeorgechi.org/register-student/](http://stgeorgechi.org/register-student/)



## Curriculum Update



The Sunday School Staff had a very productive training session on August 17. All are excited to see you and your children for the Blessing of the Sunday School building and parent orientation on Sunday, September 8 after Divine Liturgy.

## Calendar of Events

Blessing of Sunday School----September 8  
Induction of Officers-----September 8  
Parent Orientation-----September 8  
Classes Begin-----September 15  
Youth Choir Begins-----October 13

# Saint John Chrysostom Corner

DID YOU  
KNOW?



The Patron Saint of Sunday School  
is Saint John Chrysostom.

This year, parts of Chrysostom's sermons will be incorporated into the lesson planning. With the direction of the Spiritual Advisor, Fr. Gabriel Coronel, this will enrich the education of the teachers, and in turn the students.

"Let everything take second place to our care of our children, our bringing them up to the discipline and instruction of the Lord."

~Saint John Chrysostom  
Archbishop of Constantinople  
14 September 407



Saint George Antiochian Orthodox Church, Cicero, IL

# Young Adult Fellowship (YAF) SAVE THE DATE

## SEPTEMBER IS YAF MONTH!

**SUN, Sep 1**    **YAF Lunch After Liturgy**    1:00 pm  
*at Jerusalem Cafe in Oak Park  
(General Body Meeting and Social Outing)*

**SUN, Sep 8**     **YAF Coffee and Fellowship**    After Liturgy

**FRI, Sep 13**        **—> YAF BONFIRE <—**    7:00 pm  
*following Evening Divine Liturgy for the  
Feast of the Elevation of the Holy Cross*

**SUN, Sep 22**    **YAF Breakfast and Spiritual Discussion**    After Liturgy

**SUN, Sep 29**    **—> Fr. Saba's Birthday BBQ Fundraiser <—**    After Liturgy  
*for The Orthodox Club (NADI) Revamp*

*INVITING ALL YOUNG PROFESSIONALS, YOUNG MARRIED COUPLES,  
AND COLLEGE STUDENTS (AGES 18+)*



Saint George Antiochian Orthodox Church, Cicero, IL

# Young Adult Fellowship (YAF) *Lunch After Liturgy*

## SUNDAY, SEPTEMBER 1, 2024

### 1:00 PM

*YAF Month  
Kick-Off Social  
and General Meeting*

**RSVP by**  
Fri, Aug 30



SCAN ME

**JERUSALEM CAFE**  
MIDDLE EASTERN GRILL  
1030 LAKE STREET, OAK PARK, IL

**JERUSALEM CAFE**

*INVITING ALL YOUNG PROFESSIONALS, YOUNG MARRIED  
COUPLES, AND COLLEGE STUDENTS (AGES 18+)*



Saint George Antiochian Orthodox Church, Cicero, IL

# Young Adult Fellowship (YAF)

# ANNUAL BONFIRE

Friday, September 13, 2024 – 6:45 pm

6:45 pm **PRE-COMMUNION PRAYERS**

7:00 pm **DIVINE LITURGY**

**FOR THE FEAST OF THE ELEVATION OF THE CROSS**

followed by

**ANNUAL BONFIRE and REFRESHMENTS**

in the Church Courtyard

**ALL AGES WELCOME! RSVP BY  
WEDNESDAY, SEPTEMBER 11, 2024 ⇨**



SCAN ME



# WAY TO GO CICEERO!

## Bible Bowl Teams

### ***1ST PLACE***

#### **Pre-Teen Team**

- Joelle Boulos
- John Karam
- Samson Karam
- Ava Massih
- Mousa Saba

### ***2ND PLACE***

#### **Teen Team**

- George Layous
- Caroline Nawas
- Elias Rihani
- Gabriella Rihani
- Katherine Saba

### ***1ST PLACE***

#### **Adult Team**

- Nathaniel Humphrey
- Anthony Massih

#### **Team Participants**

- Sam Shaheen
- Jacob Zayed

- Katherine Conopeotis
- Niveen Shaheen

*All names listed in alphabetical order.*

## Junior Oratorical Contestant

### ***1ST PLACE***

Juliana Nawas

—> ***AWARDS CEREMONY*** <—

Sunday, August 25, 2024

ALL PARTICIPANTS in this year's Creative Arts Festival  
will be recognized at the Awards Ceremony!



# SAINT GEORGE ANTIOCHIAN ORTHODOX CHURCH

Cicero, Illinois

## WAY TO GO CICERO!

### Poetry

#### 1ST PLACE

Ava Massih – 4th Grade

#### 2ND PLACE

Jacob Zayed – 5th Grade

Katherine Conopeotis – 7th Grade

#### 3RD PLACE

John karam – 6th Grade

#### CONTESTANTS

Christina Rantisi – 6th Grade

Samson Karam – 6th Grade

Caroline Nawas – 7th Grade

### Art

#### 1ST PLACE

Ana Coronel – 8th Grade

#### 2ND PLACE

Amal Imseih – 3rd Grade

Christina Rantisi – 6th Grade

Niveen Shaheen – 8th Grade

#### 3RD PLACE

Caroline Nawas – 7th Grade

#### CONTESTANTS

Isaac Massih – 1st Grade

Isaac Fakhoury – 2nd Grade

Julianne Zayed – 3rd Grade

Annelise Kuttab – 4th Grade

Sam Shaheen – 5th Grade

### Writing

#### 1ST PLACE

Raneem Karam – 4th Grade

Samson Karam – 6th Grade

#### 2ND PLACE

Giselle Karam – 4th Grade

#### 3RD PLACE

Caroline Nawas – 7th Grade

#### CONTESTANTS

Philip Araj – 6th Grade

Anthony Araj – 10th Grade

### Photography

#### 1ST PLACE

Christina Rantisi – 6th Grade

#### ALL PROJECTS

of

#### ALL CATEGORIES

will be displayed in the

Church Hall on

Sunday, August 25th.

## —> AWARDS CEREMONY <—

Sunday, August 25, 2024

ALL PARTICIPANTS in this year's Creative Arts Festival  
will be recognized at the Awards Ceremony!



Saint George Antiochian Orthodox Church, Cicero, IL

# Teen SOYO END OF SUMMER BONFIRE

*in the Church Courtyard*

**FRI | AUG 30**

**7:00 PM**

RSVP by  
Tue, Aug 27



**FREE  
EVENT**

- EVENING PRAYERS
- DINNER
- GAMES!

## ALL TEENS AGES 13-18 WELCOME!



Saint George Antiochian Orthodox Church, Cicero, IL

# Teen SOYO Social and General Meeting

*Breakfast and an update on what's been going on in Teen SOYO.*

**— Saturday, September 7, 2024 —**

*Sophia Fasheh's House*

**10:30 AM —**

*RSVP by Wed/Sep 4 to Any Teen SOYO Officer*

## ALL TEENS (13-18) WELCOME!



Saint George Antiochian Orthodox Church, Cicero, IL

# Antiochian Men (A-MEN)

## End-of-Summer TOURNAMENT NIGHT

Friday  
August 30, 2024  
7:00 PM



Italian Beef and  
Chicken Parmesan



Evening Prayers

Dinner and Tournaments  
(Hand, Chess, and More)

IN THE  
ORTHODOX  
CLUB  
(NADI)



Chess

\$20/  
GENTLEMAN

Fathers of Teen SOYO  
Bonfire Attendees  
Encouraged to Attend!

RSVP by  
Wednesday  
August 28



SCAN ME

ALL Gentlemen 18+ Invited



# Pastoral Outreach Program

The *FUTURE* is Now...

...The *CHURCH* is Coming to You!

## FALL SESSION

{West and North Campuses}

Locations to be announced

### WEST CAMPUS

### NORTH CAMPUS

#### Tuesdays

#### Thursdays

- October 22, 2024
- October 29, 2024
- November 5, 2024
- November 12, 2024
- November 19, 2024
- December 3, 2024

- October 24, 2024
- October 31, 2024
- November 7, 2024
- November 14, 2024
- November 21, 2024
- December 5, 2024

## PROGRAM

**6:00 PM – 9:00 PM**

- Dinner
- Evening Prayers
- Brief Lesson
- Activities



OCF offers college students rich community in Christ, inspiring a life-long love of God and neighbor. Through the Campus Missionary Initiative, national programs, weekend retreats, virtual gatherings, and over 250 on-campus chapters, OCF is an invitation to thrive during school.

College students need the active presence of the Church community consistently and personally. Support the life-giving ministry of OCF with a donation today in honor of College Student Sunday by scanning the QR code or visiting [ocf.net/donate](http://ocf.net/donate)





Saint George Antiochian Orthodox Church, Cicero, IL  
**The Order of Saint Ignatius – Cicero Chapter**

---

**FATHER ATHANASIOS EMMERT  
SCHOLARSHIP AWARD OF EXCELLENCE  
2024 APPLICATION**

---

The Saint George Cicero Chapter of The Order of Saint Ignatius joyfully presents the *Father Athanasios Emmert Scholarship Award of Excellence!* This scholarship is meant to recognize one young person who embodies the spirit of excellence through their faith involvement, community service, and academic achievements!

The Order of Saint Ignatius of Antioch (The Order) is an organization of the Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America (Antiochian Archdiocese), with the objective of financially supporting the departments, programs and charitable works of the Antiochian Archdiocese, Patriarchate of Antioch and the Orthodox Christian faith. The Order assists the Antiochian Archdiocese in its continued effort to reach out to all in need and bring to them the message of the Gospel. Saint George Church in Cicero, Illinois, currently has an active chapter of The Order.

This award is named after Father Athanasios Emmert, the former pastor of Saint George Church, who served from 1975 to 1985. Please read the attached brief biography of Father Emmert.

The recipient will be recognized with a medal at the 61<sup>st</sup> Anniversary Legacy Ball on October 5, 2024, their name included on the Father Athanasios Emmert Scholarship Award plaque in the Church library, and a monetary award of \$3000!

**The scholarship applicant must meet the following criteria:**

1. Freshman enrolled in a college or university during the fall 2024
2. Member in good standing of the Saint George Antiochian Orthodox Church-Cicero, IL
3. Demonstrates strong excellence in faith and in Church life
4. Demonstrates strong excellence in community service
5. Demonstrates strong excellence of academic achievements
6. Must be able to attend the 61<sup>st</sup> Anniversary Legacy Ball on October 5, 2024

**Please submit the following to *The Order* by Sunday, August 25, 2024:**

- Attached application form and responses to questions below
- Copy of college acceptance letter



As a reminder, this is not a scholarship for financial need. If you need financial assistance for your education, please reach out to *The Order* at [TheOrder@StGeorgeChi.org](mailto:TheOrder@StGeorgeChi.org) and inquire about educational grants.

**Application DUE Sunday, August 25, 2024**  
**Send Completed Application to [TheOrder@StGeorgeChi.org](mailto:TheOrder@StGeorgeChi.org)**



Saint George Antiochian Orthodox Church, Cicero, IL  
**The Order of Saint Ignatius – Cicero Chapter**

**FATHER ATHANASIOS EMMERT**  
**SCHOLARSHIP AWARD OF EXCELLENCE**  
**2024 APPLICATION**

**PERSONAL INFORMATION (Please print all fields legibly)**

Applicant Name: \_\_\_\_\_  
Last Name First Name

Home Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip Code: \_\_\_\_\_

Applicant email: \_\_\_\_\_ Applicant Cell: \_\_\_\_\_

Parent Names: \_\_\_\_\_  
Last Name First Names

Parent Email: \_\_\_\_\_ Parent Cell: \_\_\_\_\_

College or University you are attending: \_\_\_\_\_  
Located in City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_

**QUESTIONS**

Please submit a response to the following questions. Limit your responses to one page total (Arial font, 12-point size) for all three questions:

1. Why do you think you deserve this scholarship according to your academic achievements?
2. Why do you think you deserve this scholarship according to your community service?
3. Why do you think you deserve this scholarship according to your Church life?

*“You are the light of the world. A city on a hill cannot be hidden. Neither do people light a lamp and put it under a bowl. Instead they put it on its stand, and it gives light to everyone in the house. In the same way, let your light shine before men, that they may see your good deeds and praise your Father in heaven” (Matthew 5:14-16).*

\_\_\_\_\_  
Applicant Signature

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
Parent Signature

\_\_\_\_\_  
Date



**Application DUE Sunday, August 25, 2024**  
**Send Completed Application to [TheOrder@StGeorgeChi.org](mailto:TheOrder@StGeorgeChi.org)**



*Saint George Antiochian Orthodox Church*  
CICERO, ILLINOIS

CORDIALLY INVITES YOU TO THE ANNUAL

*Legacy Ball*

CELEBRATING THE 61st ANNIVERSARY OF SAINT GEORGE CHURCH

---

SATURDAY, THE FIFTH OF OCTOBER, TWO THOUSAND TWENTY FOUR  
AT FIVE O'CLOCK IN THE EVENING

---

COCKTAILS AND LIVE AMERICAN ENTERTAINMENT, PRIZES, WINE PULL  
FOLLOWED BY DINNER, PROGRAM, EXCLUSIVE DRAWING, AND LIVE ARABIC ENTERTAINMENT

*Drury Lane*

100 DRURY LANE | OAKBROOK TERRACE, ILLINOIS



*Presentations*

SAINT GEORGE LEGACY MEDAL | PASTOR'S CERTIFICATE OF DISTINGUISHED SERVICE  
FATHER ATHANASIOS EMMERT SCHOLARSHIP AWARD

*Adults Only* RECEPTION  
RESPECTFULLY NO CHILDREN UNDER 12 YEARS OF

PROCEEDS TO BENEFIT THE  
*Saint George Future Fund*